

オイルパンバッフルプレート 4G63

OIL PAN BAFFLE PLATE 4G63

適合 APPLICATION	4G63 EVO 4-9	
品番 PART NUMBER	EVO 4-7	TB201A-MT01A
	EVO 8-9	TB201A-MT01B

目次 / INDEX

P2 日本語

P5 English

このたびは弊社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

ご使用前にこの説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。

お読みになった後もすぐ取り出せる場所に大切に保管してください。

説明書に書かれている注意事項は必ず守ってください。

各自動車メーカーの発行する整備要領書が必要になります。本書と合わせてお使いください。

不適切な使用により事故が生じた場合、弊社では責任を負いかねますので、 あらかじめご了承ください。

販売店様で取り付けをされる場合は本書を必ずお客様へお渡しください。

Thank you for purchasing a TOMEI product.

Please read this installation manual carefully prior to installation/use.

Ensure you keep this document stored in a safe location for future reference.

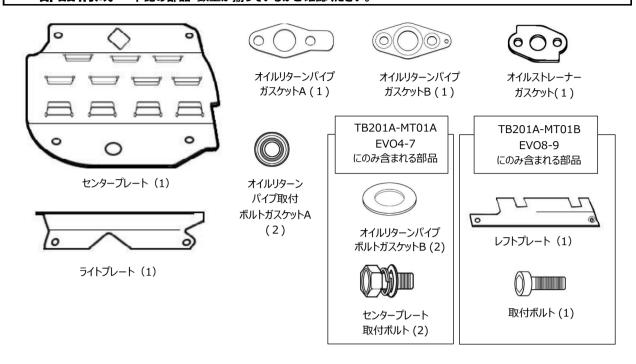
Pay close attention to and adhere to the various warnings/cautions contained herein.

You should also consult the official servicing manual for your vehicle product. when installing this product.

Please note that inappropriate installation/use of this product will be at the owner's own risk and/or responsibility.

Retailers/Workshops should ensure this document is given to the end user.

部品構成 下記の部品・数量が揃っているかご確認ください。



取付作業に必要な工具類

・エンジン整備用工具一式

・トルクレンチ

液体ガスケット

・整備要領書

<u>⚠</u> 注意

- この取扱説明書は製品に関わる特記事項についてまとめたものです。 実際の作業や手順については各自動車メーカー発行の整備要領書をご確認ください。
- 本製品は自動車競技部品です。サーキットなどの公道ではない閉鎖された場所で使用してください。
- 本製品の取り付けは設備の整った環境で、資格をもった整備士が行ってください。
- 適合する車種以外へのご使用はおやめください。本製品および、エンジンを破損する恐れがあります。
- 本製品の取り付けに必要な各部品の脱着の際には指定トルクなどを守り、無理な力を加えないでください。本製品および、エンジンを破損する恐れがあります。
- 本製品を取り付ける際には、適切な工具、保護具を使用してください。 ご使用にならないとけがにつながり危険です。

取り外し

- 1 バッテリーのマイナス端子を取り外す。
- 2 オイルパンを取り外す為の周辺装置を、整備要領書を参考に取り外す。 【必要な作業】
 - ・アンダーカバーの取り外し/・エンジンオイルの抜き取り/・フロントエキゾーストパイプの取り外し ・スターターの取り外し/・ベルハウジングカバーの取り外し/・オイルリターンパイプの取り外し

取り外したオイルリターンパイプに付着してるシール剤などはスクレッパーなどを用いて完全に除去し、 洗浄・脱脂を行ってください。

3 オイルパンを取り外す。

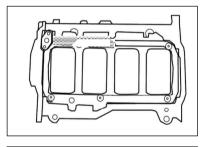


- ・オイルパンはシリンダーブロックに密着している為、剥がす際にオイルパンを曲げないよう注意する事。
- ・取り外し後のオイルパン、ボルトおよびシリンダーブロックに付着しているシール剤などは、スクレッパーなどを用いて完全 に除去し、洗浄・脱脂を行ってください。
- 4 シリンダーブロックからオイルストレーナーおよび純正バッフルプレートを取り外す。

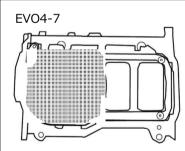


・純正バッフルプレートの取り付けに使用されていたボルトは、本製品の取り付け時にも使用します。

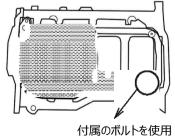
装着



1 ライトプレートを取り付ける



EV08-9 MR



2 センタープレートを取付ボルトで締め付ける。 (EvoVII~IX MR用はこの時、レフトプレートも取り付ける。)

・Evo4-7:付属のボルト(4本)を使用

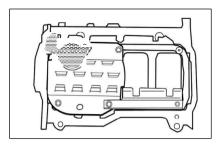
・Evo8-9:純正バッフルプレート装着時のボルトを使用

締め付けトルク 22N·m(2.2kgf-m)

レフトプレート付属ボルト 締め付けトルク 9.0N・m(0.9kgf-m)



グランクプーリーボルトをレンチで回し、クランクシャフトを回転させて 各部に干渉がないか確認してください



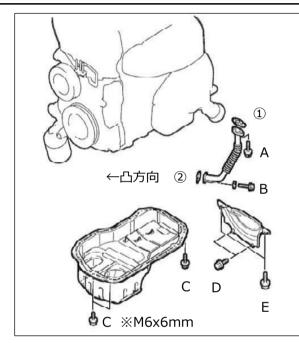
2 オイルストレーナーを付属のオイルストレーナーガスケットを使用し取り付ける。

締め付けトルク 19N·m(1.9kgf-m)

⚠ オイルストレーナーに古いガスケットが付着している場合、 スクレッパーなどで 完全に除去を行ってください。

※例図はVII~IXMR用

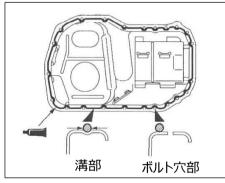
復帰



- ① オイルリターンパイプガスケットA
- オイルリターンパイプガスケットB
- _____ オイルリターンパイプ取付ボルトガスケット [EVO4-6 ガスケットBを使用] [EVO7- ガスケットAを使用]

[締め付けトルク]

- A 9.0N·m (0.9kgf·m)
- B 14.0N·m (1.4kgf·m)
- 9.0N·m (0.9kgf·m)
- D 26.0N·m (2.6kgf·m)
- E [ワッシャーボルトの場合]
 - 9.0N·m (0.9kgf·m)
 - [フランジボルトの場合]
 - 10.0N·m (1.0kgf·m)



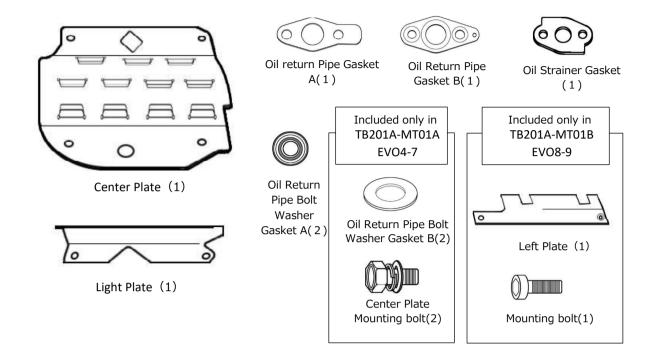
- 1 オイルパンを取り付ける。
 - 1) オイルパンに曲がりがないか確認し、曲がりがある場合は あて木などを 利用して曲がりを修正する。
 - 2) オイルパンフランジ面に液状ガスケットを塗布する。 (全周に4mm程度の太さにて)
 - 3) オイルパンをシリンダーブロックに取り付ける。

締め付けトルク 9.0N·m(0.9kgf-m)

- 2 その他、オイルパンを取り外した際の周辺装置を復帰する。(締め付けトルクおよび使用ガスケットは上図参照) ⚠ オイルリターンパイプガスケットBの装着方向に注意してください。(ガスケットの凸部がオイルパン側)
- 3 バッテリーのマイナス端子を取りつける。
- 4 エンジンオイルを規定量注入し、エンジンにオイルを循環させる。
- 5 エンジンを始動し、オイルの漏れやにじみがないか確認する。エンジン始動はオイルパンの液状 がスケットが完全に固着してから行ってください。

KIT CONTENTS

Check to ensure all the following items are included in this kit.



REQUIRED TOOLS FOR INSTALLATION

- ·General engine maintenance tools ·Torque wrench ·Liquid Gasket (Silicon Sealant)
- ·Official servicing manual

<u> 注</u>意

- The information contained in this installation manual is specific to this product. For details regarding the removal/installation of stock components, please refer to the vehicle's official servicing manual.
- This product is intended for motorsport/competition use and should <u>NOT</u> be used on public roac
- This product should be installed by a trained professional in a well-equipped workshop.
- Only install this product on the specified vehicle(s) to avoid product and/or engine damage.
- Ensure the appropriate amount of torque is used to remove/install the fastenings. Do <u>NOT</u> use excessive force as this can damage the product and/or the engine.
- Always use the appropriate tools and safety equipment when installing this product. Failing to do so is extremely dangerous and may result in injury.

REMOVAL

- 1 Remove the negative terminal from the Battery.
- 2 Remove the oil and Oil Pan with reference to the official maintenance manual for that particular model car.

[Work Proceedure]

- •Remove the undercover,/ drain the engine oil,/ remove the front pipe
- •Remove the starter motor,/ remove the bellhousing cover,/ remove the oil return pipe.



Once the oil return pipe and other parts with gaskets has been removed please ensure that you meticulously remove all old unwanted gasket bits and grease before re-assembling the engine later.

3 Remove the oil pan.

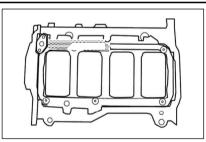


- igap N \cdot Please be careful not to bend the oil pan when removing it from the cylinder block. Over time they tend to be hard to remove.
 - ·After removing the oil pan and bolts please proceed with the complete removal of any unwanted old bits of gasket and grease etc for the preparation of re-assembly later on.
- 4 Remove the oil strainer and stock baffle plate from the cylinder block.

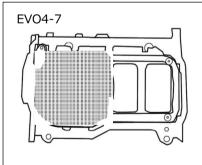


 $m{\Lambda}$ You can use the original bolts for the installation of this new baffle plate.

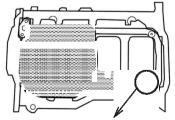
INSTALLATION



1 Install the light plate. (don't fit the bolts yet)



EVO8-9 MR



This bolt is included in this kit

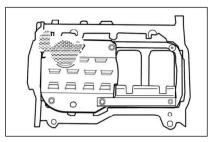
- 2 Please fit the center plate with the bolts supplied in the kit. (With Evo 8-9 MR you will need to install the side plate as well that is included in those kits.)
 - •Evo4-7: Please use the bolts supplied in the kit.
 - •Evo8-9: Please use the original OEM bolts from the baffle plate.

Bolt torque tension settings 22N·m(2.2kgf-m)

Fit the left plate with bolt supplied and use the **following torque settings.** 9.0N·m(0.9kgf-m)



Turn the crank pulley bolt to rotate the crank and moving assembly to confirm that there is no interference with the newly installed parts and the moving crankshaft.



%This fig. is for 8∼9 MR

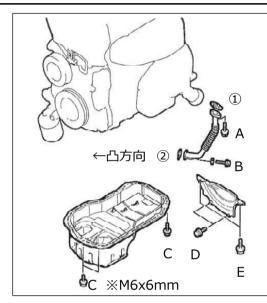
3 Install the oil strainer with the new gasket supplied in this kit.

Torque Tension Settings 19N·m(1.9kgf-m)



Please ensure that there is no old gasket remains on the oil strainer before using the new one prior to fitment. If there is just have it removed completely with a metal scrapper.

REASSEMBLY

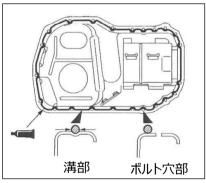


- Oil Return Pipe Gasket A
- Oil Return Pipe Gasket B
- Oil Return Pipe Bolt Washer Gasket

[EVO4-6: Please use Gasket B] [EVO7- : Please use GasketA]

[Torque Tension Settings]

- 9.0N·m (0.9kgf·m)
- B 14.0N·m (1.4kgf·m)
- 9.0N·m (0.9kgf·m)
- 26.0N·m (2.6kgf·m)
- E [for the bolt with washer]
 - 9.0N·m (0.9kgf·m)
 - [For the Flange Bolt]
 - 10.0N·m (1.0kgf·m)



- 1 Installation of the oil pan.
 - 1) Please ensure that there is no abnormal bends in the oil pan. If you do find any signs of bend(s), then have it fixed before fitment.
 - 2) You can use liquid gasket (like silicon) for the oil pans flange for adequate sealing. (Cover all contact areas with about 4mm thick of sealant)
 - 3) Fit the Oil Panto the cylinder block.

Torque Settings 9.0N·m(0.9kgf-m)

2 Now fit the other parts that were removed from the beginning. (Please refer to the torque settings as listed above)



Please be careful when fitting the Oil Return Pipe Gasket B. (The elevated grove is to be facing the oil pan side)

- 3 Connect the car batterys negative terminal.
- 4 Double check that there is adequate engine oil in the engine and that it is circulating properly.
- 5 After starting the engine, perform a safety check for any oil & fluid leaks.



🚹 Do a safety check on the oil pan for any signs of leakage to be sure that the liquid/ silicon sealant is providing a perfect seal.



27 Rancho Cir, Lake Forest, CA 92630 USA Phone : +1-949-855-6577

www.tomeiusa.com

OPEN: Monday-Friday
(National holidays and public holidays excluded)

10:00 - 19:00 PST